

[Text]

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. Roger Tassé (Deputy Minister, Department of Justice, and Deputy Attorney General of Canada): Mr. Chairman, we received this judgment, as the members of the committee will know, from the Supreme Court only two days ago. We have looked at it, examined it, in the department, and we have had a preliminary discussion with the minister on what he would wish to do; and he has not made a decision yet. So I am afraid I will not be able to indicate to the committee tonight what the minister will be proposing, to Parliament, if he decides to propose anything, because we have not completed, in effect, our review and our discussion with him in that regard.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Tassé.

• 2010

I understand Mr. Ray Hnatyshyn agrees that Mr. Beatty may take his place at this time, so I will ask Mr. Beatty.

Mr. Beatty: Thank you very much, Mr. Chairman. I want to thank my colleague, Mr. Hnatyshyn, for his kindness in stepping down to allow me the opportunity to ask my questions now.

I wanted to ask questions with regard to the Canadian Unity Information Office Program. I wonder whether we could start with an explanation. Do the witnesses have a breakdown of the requested \$8.9 million for a communication program on the Constitution?

Mr. H. Ezrin (Executive Director, Canadian Unity Information Office, Department of Justice): Yes, I would be happy to provide one. The supplementary estimates are for \$8.9 million. They include a breakdown of three main categories. The first category would be what we would call publicity. The amount of money devoted there would be \$5.7 million. These are approximate figures, but I would imagine the order of magnitude is what you want. If you want more precise figures I can give you more precise ones, but I would like your guidance about that.

Mr. Beatty: Perhaps you could table them later with the committee to save the committee's time.

Mr. Ezrin: It is \$5.772 million. The publications budget, as forecast right now, is approximately \$2.197 million. Youth programs and related initiatives are \$931,000.

Mr. Beatty: What do you mean by youth and related initiatives?

Mr. Ezrin: We have program plans for a number of special publications directed at the youth of Canada. Explanatory notes and audio-visual presentations would be available for them, et cetera. The total cost of the program, as we see it, would be approximately 35 cents per Canadian.

Mr. Beatty: Tell me about the publicity section, which is \$5.772 million. As I remember it, at the time the agreement was reached, there was discussion of the government launching a \$1 million advertising campaign in Quebec. Where is the rest of this \$4.772 million going to be spent?

[Translation]

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Roger Tassé (sous-ministre, ministère de la Justice et procureur général adjoint du Canada): Comme les membres du Comité le savent, nous avons reçu ce jugement de la Cour suprême il n'y a que deux jours. Nous l'avons étudié au ministère et nous avons eu un entretien préliminaire avec le ministre quant à ses intentions à cet égard. Il n'a pas encore pris de décision. Je crains donc de ne pouvoir vous dire ce soir quelles seront les propositions du ministre au Parlement, s'il décide de proposer quoi que ce soit, car nous n'avons pas terminé encore notre étude et nos entretiens avec lui à cet égard.

Le vice-président: Merci, monsieur Tassé.

Je crois que M. Ray Hnatyshyn convient de céder sa place à M. Beatty; je donnerai donc la parole à ce dernier.

M. Beatty: Merci beaucoup, monsieur le président. Je tiens à remercier mon collègue, M. Hnatyshyn, d'avoir l'obligeance de me permettre de poser mes questions dès maintenant.

Je voulais poser des questions au sujet du programme du Centre d'information sur l'unité canadienne. Ne pourrions-nous pas commencer par une explication. Les témoins ont-ils une ventilation du montant de 8,9 millions de dollars consacrés à un programme de communication sur la Constitution?

M. H. Ezrin (Directeur exécutif, Centre d'information sur l'unité canadienne, ministère de la Justice): Oui, je vous la fournirai volontiers. Le budget supplémentaire s'élève à 8.9 millions de dollars. Il se compose de trois catégories principales. D'abord, la publicité, à laquelle on consacre 5.7 millions de dollars. Ce sont des chiffres approximatifs, mais je suppose que vous ne voulez pas vraiment plus de précisions. Autrement, je puis vous donner plus de détails.

M. Beatty: Pour gagner du temps, vous pourriez peut-être les déposer plus tard auprès du Comité.

M. Ezrin: C'est 5.772 millions de dollars. On prévoit jusqu'à maintenant consacrer environ 2.197 millions de dollars au budget des publications. Les programmes de la jeunesse et initiatives connexes représentent \$931,000.

M. Beatty: Que voulez-vous dire par là?

M. Ezrin: Nous prévoyons réaliser un certain nombre de publications spéciales s'adressant à la jeunesse canadienne. On préparera pour elle des notes explicatives et des exposés audio-visuels, etc. D'après nous, le programme coûtera au total environ 35c. par Canadien.

M. Beatty: Parlez-moi du programme de publicité, de 5.772 millions de dollars. Si je me souviens bien, au moment où l'accord a été conclu, on avait parlé de lancer une campagne de publicité de 1 million de dollars au Québec. Où les 4.772 millions de dollars restant seront-ils dépensés?